

Nils Soguel  
Sonja Ziehli

**Vergleich 2010  
der Kantons- und  
Gemeindefinanzen**

**Comparatif 2010  
des finances cantonales et  
communales**

IDHEAP Heft - Cahier de l'IDHEAP 265/2011

Lehrstuhl für Finanzwissenschaft - Chaire de finances publiques

© 2011 IDHEAP, Chavannes-Lausanne  
ISBN 978-2-940390-43-4

**dheap** **o**

Institut de hautes études en administration publique  
Swiss Graduate School of Public Administration  
Quartier UNIL Mouline - CH-1015 - Lausanne  
T : +41(0)21 557 40 00 - F : +41(0)21 557 40 09  
idheap@idheap.unil.ch - www.idheap.ch

# INHALT-SOMMAIRE

Inhalt- Sommaire.....	I
Tabellenverzeichnis - Liste des tableaux.....	IV
Abbildungsverzeichnis - Liste des figures.....	VI
A    Vorwort.....	1
A-1  Deckung des Aufwands (K1).....	3
A-1.1 Erläuterung.....	3
A-1.2 Ergebnisse der Kantone und der Eidgenossenschaft.....	4
A-1.3 Ergebnisse der Städte.....	7
A-2  Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen (K2).....	11
A-2.1 Erläuterung.....	11
A-2.2 Ergebnisse der Kantone und der Eidgenossenschaft.....	12
A-2.3 Ergebnisse der Städte.....	15
A-3  Zusätzliche Nettoverpflichtungen (K3).....	19
A-3.1 Erläuterung.....	19
A-3.2 Ergebnisse der Kantone und der Eidgenossenschaft.....	20
A-3.3 Ergebnisse der Städte.....	23
A-4  Nettozinsbelastung (K4).....	27
A-4.1 Erläuterung.....	27
A-4.2 Ergebnisse der Kantone und der Eidgenossenschaft.....	28
A-4.3 Ergebnisse der Städte.....	31
A-5  Beherrschung der Laufenden Ausgaben pro Einwohner (K5).....	35
A-5.1 Erläuterung.....	35
A-5.2 Ergebnisse der Kantone und der Eidgenossenschaft.....	36
A-5.3 Ergebnisse der Städte.....	39
A-6  Investitionsanstrengung (K6).....	43
A-6.1 Erläuterung.....	43
A-6.2 Ergebnisse der Kantone und der Eidgenossenschaft.....	44
A-6.3 Ergebnisse der Städte.....	47
A-7  Genauigkeit der Steuerprognose (K7).....	51
A-7.1 Erläuterung.....	51
A-7.2 Ergebnisse der Kantone und der Eidgenossenschaft.....	52
A-7.3 Ergebnisse der Städte.....	55
A-8  Durchschnittliche Schuldzinsen (K8).....	59
A-8.1 Erläuterung.....	59

A-8.2	Ergebnisse der Kantone und der Eidgenossenschaft.....	60
A-8.3	Ergebnisse der Städte.....	63
B	AVANT-PROPOS.....	67
B-1	Couverture des charges (11).....	69
B-1.1	Präsentation.....	69
B-1.2	Resultats des cantons et de la Confederation.....	70
B-1.3	Resultats des villes.....	73
B-2	Autofinancement de l'investissement net (12).....	77
B-2.1	Präsentation.....	77
B-2.2	Resultats des cantons et de la Confederation.....	78
B-2.3	Resultats des villes.....	81
B-3	Engagements nets supplementaires (13).....	85
B-3.1	Präsentation.....	85
B-3.2	Resultats des cantons et de la Confederation.....	86
B-3.3	Resultats des villes.....	89
B-4	Poids des interets nets (14).....	93
B-4.1	Präsentation.....	93
B-4.2	Resultats des cantons et de la Confederation.....	94
B-4.3	Resultats des villes.....	97
B-5	Maitrise des depenses courantes par habitant (15).....	101
B-5.1	Präsentation.....	101
B-5.2	Resultats des cantons et de la Confederation.....	102
B-5.3	Resultats des villes.....	105
B-6	Effort d'investissement (16).....	109
B-6.1	Präsentation.....	109
B-6.2	Resultats des cantons et de la Confederation.....	110
B-6.3	Resultats des villes.....	113
B-7	Exactitude de la prevision fiscale (17).....	117
B-7.1	Präsentation.....	117
B-7.2	Resultats des cantons et de la Confederation.....	118
B-7.3	Resultats des villes.....	121
B-8	Interet moyen de la dette (18).....	125
B-8.1	Präsentation.....	125
B-8.2	Resultats des cantons et de la Confederation.....	126
B-8.3	Resultats des villes.....	129

<b>C</b>	<b>Kommentare der Kantone und Städte in Bezug auf ihre finanzielle Lage im 2010 / Commentaire des cantons et des villes sur leur Situation financiere en 2010.....</b>	<b>133</b>
<b>C-1</b>	<b>Aargau (AG).....</b>	<b>133</b>
<b>C-2</b>	<b>Basel-Landschaft (BL).....</b>	<b>134</b>
<b>C-3</b>	<b>Bern (BE).....</b>	<b>135</b>
<b>C-4</b>	<b>Graubünden (GR).....</b>	<b>135</b>
<b>C-5</b>	<b>Neuchâtel (NE).....</b>	<b>136</b>
<b>C-6</b>	<b>Solothurn (SO).....</b>	<b>136</b>
<b>C-7</b>	<b>Vaud (VD).....</b>	<b>137</b>
<b>C-8</b>	<b>Zürich (ZH).....</b>	<b>138</b>
<b>C-9</b>	<b>Stadt Bern.....</b>	<b>138</b>
<b>C-10</b>	<b>Stadt Frauenfeld.....</b>	<b>139</b>
<b>C-11</b>	<b>Ville de Lausanne.....</b>	<b>139</b>
<b>C-12</b>	<b>Stadt Luzern.....</b>	<b>139</b>
<b>C-13</b>	<b>Stadt St. Gallen.....</b>	<b>140</b>
<b>C-14</b>	<b>Stadt Zürich.....</b>	<b>140</b>
<b>D</b>	<b>Anhang - Annexe.....</b>	<b>141</b>